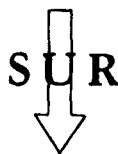


Perfección y fracaso de la técnica

**Friedrich
Georg
Jünger**

Versión castellana de
H. A. MURENA y D. J. VOGELMANN



Buenos Aires

Í N D I C E

PÁG.

1. Utopías técnicas. La técnica y no más el Estado provee hoy de temas a la consideración utópica. La utopía como enlace de ciencia y fábula 7
2. La técnica ni acrecienta, mediante la mecanización de los procedimientos de trabajo, el ocio, ni tiene en general relación con el ocio. Aumenta la masa cuantitativa del trabajo rendido mecánicamente. La labor manual economizada por las máquinas no desaparece, sino que se desplaza dentro de la organización técnica. También crece la masa de la labor manual que se ha hecho dependiente de la mecánica 9
3. El progreso técnico no crea riqueza. La técnica sólo conoce coyunturas de explotación. Determinación de la riqueza. La definición de Aristóteles. La racionalización de procesos de trabajo no produce riqueza. La situación del obrero adecuada al progreso técnico es y sigue siendo el pauperismo 12
4. La organización técnica sólo resuelve problemas técnicos. Definición del concepto de organización. Sus límites, su finalidad. La característica de la organización técnica no es el aumento de la riqueza, sino la expansión de la pobreza. La organización técnica como organización de carencias. La asociación entre técnica y economía deficiente 15
5. Contemplación de la máquina. El hambre de la maquinaria. La técnica se une a la explotación exhaustiva. La racionalidad de los procesos de trabajo técnicos es sólo aparente, pues esa racionalidad está puesta al servicio de la explotación exhaustiva y de la destrucción de la sustancia. Y el objeto de esta explotación exhaustiva no es sólo la tierra, sino también el hombre. El principio de la explotación exhaustiva reside en la mentalidad del técnico y es por lo tanto idéntico en la economía libre y en

la economía dirigida. Una tecnocracia nada cambiaría en este sentido	18
6. La racionalización de los procedimientos de trabajo conduce al perfeccionamiento del proceso de trabajo técnico. Surge un conflicto entre el pensamiento económico y el técnico, que concluye en la derrota del economista. La aspiración a la perfección técnica se identifica con una economía deficitaria	23
7. Las características de una economía verdadera. Los misterios de Ceres. Hombre y vaca	25
8. La aspiración de la técnica a la perfección se identifica con el creciente automatismo. Las características del automatismo. La creciente significación del problema del tiempo	27
9. Descartes y el dualismo de la <i>res cogitans</i> y la <i>res extensa</i> . Geulincx. La multiplicación de lo mecánicamente determinable por la doctrina cartesiana. La doctrina de Descartes como fundamentación del proceso de explotación técnico. La disputa entre tomistas y escotistas. Descartes y Bacon. La unión del empirismo con el racionalismo. La posición de Spinoza. Descartes y el capitalismo. La dependencia de la economía financiera, de la dinámica ..	29
10. El influjo de la mecánica galileo-newtoniana en la noción de tiempo. Kant. La mecanización de la noción de tiempo y la mecanización de los procedimientos de medición del tiempo. Los relojes. La automatización de la noción de tiempo	34
11. Las ciencias naturales y la noción de tiempo mecanizada	38
12. Todo tiempo mecanizado es <i>tempus mortuum</i> , tiempo muerto. Para la historia del reloj. El calvinismo y la industria relojera. Rousseau. El tiempo mensurable en su condición de ser usado y consumido. El desmenuzamiento del tiempo y sus repercusiones sobre el obrero. La técnica y el tiempo desmenuzado. <i>Tempus mortuum</i> y automatismo ..	39
13. La rueda como principio movilizante y de enlace de la técnica. La técnica como sistema de rodajes	42
14. La ficción laplaceana. Determinismo y probabilidad ..	

- estadística. La aparición del problema del tiempo en las ciencias exactas. La noción de lo exacto 45
15. La doctrina de la falta de libre albedrío. *Indifferentia aequilibrii*. Leibniz y el asno de Buridan. La diferencia entre el *liberum arbitrium* y la necesidad mecánicamente convenida. La técnica como noria. Marxismo y spinozismo 48
16. Las consecuencias de la mecanización se manifiestan en la especialización y en el despedazamiento del trabajo. El camino del causalismo al funcionalismo. La transformación del obrero en un esclavo de la máquina. Las organizaciones obreras 52
17. El surgimiento de la cuestión obrera. La creciente necesidad de protección del obrero es consecuencia de su creciente dependencia de la maquinaria y la organización 55
18. La índole violenta de la máquina. La máquina trabaja con pérdidas y obliga por eso a la organización del trabajo y del trabajador. La diferencia entre institución y organización. El principio de la explotación. La aparición del proletario. El quebrantamiento del obrero 58
19. La era de la técnica comienza con el desarrollo de la dinámica. El obrero y la maquinaria de la explotación. Necesidad de seguridad y exactitud causal 62
20. Kant. Su distinción entre *technica intentionalis* y *technica naturalis*. Teleología y mecánica. Schelling 65
21. La disputa entre mecanicistas y vitalistas. El pensamiento causal y el teleológico colaboran en la maquinaria. La noción técnica de finalismo y sus límites 67
22. Los límites del finalismo técnico. La mentalidad del técnico es una mentalidad de relojero 69
23. La técnica desarrolla un principio de organización mecánica. La maquinaria y la organización mantienen en ella una relación recíproca. La cinta sin fin. La mentalidad estadística 72
24. La noción de exactitud científica. La máquina como invento imitador. El funcionalismo y sus consecuencias para el trabajo humano. El funcionalismo y el automa-

	PÁG.
tismo se relacionan. La fuerza consumidora del funcionalismo	75
25. Distinción entre la organización técnica y otras organizaciones. Técnica y derecho	78
26. La relación entre ciencia y técnica. La biología como ciencia auxiliar del progreso técnico. Organización técnica y medicina	80
27. Influencia de la organización técnica sobre los sistemas financiero y monetario. La decadencia de los valores monetarios	83
28. Efecto de la organización técnica sobre la noción de cultura y saber. La aniquilación de la <i>encyclios disciplina</i> . El saber enciclopédico. Hume	85
29. Técnica y alimentación	87
30. La reforma mecánica del Estado mediante la organización técnica	89
31. Tareas que se propone la inteligencia en las ciencias. Determinación de la inteligencia. Las campañas depredatorias de la inteligencia científica	90
32. La noción de la verdad científica. Corrección y verdad. El movimiento muerto de la máquina y del hombre en el tiempo muerto	94
33. La tierra como esfera muerta. La fuerza gastadora de la técnica se manifiesta en la extracción planetariamente organizada, en el desarrollo de un sistema de surtidores planetariamente organizado. La vulcanización de la tierra y la era de la revolución permanente. El accidente de trabajo. La deformación del hombre y de la cosa. Las zonas de peligro	97
34. La noción de perfección técnica. La fuerza destructiva del pensamiento funcional	103
35. La técnica y la masificación se corresponden. Características y noción de la masa. El hombre móvil y transportable. Las ideologías. El saber transportable	105
36. La maquinaria y la ideología van juntas. El problema del actor. Publicidad y propaganda	109

37. Ideología y relevo. La fotografía 113
38. Racionalidad e irracionalidad. El hombre en el tren del funcionalismo. La técnica como movilización 114
39. Fuentes de recursos del hombre. Las enseñanzas de la historia romana. La masificación en Roma 117
40. La técnica y el deporte se condicionan mutuamente. El deporte comienza allí donde se alcanza un grado suficiente de mecanización. El deporte es la reacción ante la progresiva mecanización 119
41. La destrucción de la fiesta. El mecanismo del espectáculo cinematográfico 122
42. Estímulo narcótico del automatismo. La funcionalización de la conciencia 125
43. La técnica no concluye, como suponen los utopistas, en un idilio, sino en una explotación depredatoria planetariamente organizada. El principio de la explotación se acrecienta hasta llegar a la movilización total y a la guerra total. Progreso técnico y conducción de guerras 126
44. Seguridad y necesidad de seguridad. La tarea de las organizaciones de la carencia 131
45. Los sistemas filosóficos. Leibniz. Kant. La dialéctica hegeliana como correspondencia con el progreso mecánicamente organizado 134
46. Las filosofías de la voluntad. Las teorías catastróficas. Los límites de la perfección técnica. La esterilidad de la mecánica. Prometeo. Hefaistos. La técnica como desencadenamiento de las fuerzas titánicas y ciclópeas. La relación entre progresión mecánica y regresión elemental 138

APÉNDICE: *Las guerras mundiales*

Las premisas de las guerras mundiales. La guerra se caracteriza por un nuevo carácter laboral. Falta de gloria y padecimientos del soldado obrero. La guerra como tambor mecánicamente batido, como cinta sin fin. Primera y segunda guerra mundial. El Estado como fábrica de armamentos automatizada. Carácter de trabajo total y desgaste total. La guerra en la etapa colosal de la técnica .. 147